



UW Medicine

대장내시경 검사

모비프렙(MoviPrep)으로 준비하는 방법

귀하의 대장내시경 예약시간: _____

요일(DAY)

날짜 DATE)

시간(오전/오후) (TIME)

7 일 전에	5 일 전에	하루 전에	시술 당일
<p>날짜:</p> <ul style="list-style-type: none"> • 쿠마딘(워퍼린)이나 플라빅스(클로피도그렐)와 같은 피를 묽게 하는 약들을 복용하는 경우: <ul style="list-style-type: none"> - 약을 처방한 의사에게 전화하십시오. - 대장내시경 검사를 받는 것과 그 시술 날짜를 의사에게 말하십시오. - 피를 묽게하는 약에 대한 특별 지시사항을 물어보십시오. • 취소: 귀하의 대장내시경 검사 예약을 변경하거나 취소해야 할 경우, 206. _____로 전화하십시오. • 퇴원 및 차편: 집으로 갈 준비가 됐을 때, 성인 가족 또는 친구가 꼭 데리러 와야 합니다. 대장내시경 검사 후 귀하는 운전할 수 없고, 혼자서 택시나 버스를 타고 갈 수도 없으며 홈링크 또는 패라트랜시트 같은 서비스를 사용할 수 없습니다. <ul style="list-style-type: none"> - 집에 모시고 갈 책임감있는 성인 가족이나 친구가 없을 경우 검사가 취소될 것입니다. - 우리는 책임감 있는 성인이 시술 이후 남은 하루를 귀하와 같이 있기를 강력히 권고합니다. 	<p>날짜:</p> <ul style="list-style-type: none"> • 견과류 또는 씨앗이 들어 있는 음식을 먹지 마십시오. • 철분 그리고 철분이 포함된 비타민 복용을 중단하십시오. • 귀하에게 처방된 모비프렙을 구입하십시오. • 이 지시서를 자세히 읽으십시오. • 당뇨병이 있으시면: <ul style="list-style-type: none"> - 귀하의 당뇨약을 조절하는 담당의에게 전화하십시오. - 담당의에게 대장내시경 검사를 받는 것과 시술날짜를 보고하십시오. - 귀하의 당뇨약에 관한 특별한 지시사항이 있는지 물어보십시오. 	<p>날짜:</p> <ul style="list-style-type: none"> • 아침식사는: 귀하는 일반 크래커 (씨가 없는 쫄면 또는 멜바 토스트), 조리된 씨리얼 (화리나, 밀죽, 굵게 빻은 옥수수죽), 찬 씨리얼 (콘 플레이크, 쌀튀밥), 쌀밥, 국수 또는 파스타를 드실 수 있습니다: • 아침에: 모비프렙액을 준비하십시오. 봉지 A 와 봉지 B 를 열어서 통에 넣으십시오. 통의 제일 위쪽에 있는 선까지 미지근한 물을 부으십시오. 냉장고에 보관하십시오. • 정오 12 시 이후: 아무런 음식도 드시지 마십시오. 이 시간 이후로는 주스(사과, 포도, 또는 크랜베리), 장국, 블랙 커피, 차, 스포츠 음료, 소다수, 아니면 젤로(녹색이나 노란색만)와 같은 투명한 액체만 드십시오. • 오후 7 시에: 15 분 간격으로 8 온스의 모비프렙을 마시십시오. 그런 다음 적어도 32 온스의 맑은 액체를 드십시오. 이것은 설사를 유발할 것입니다. 두번째 통을 준비하십시오. 통은 냉장고에 보관 하십시오. 	<p>날짜:</p> <ul style="list-style-type: none"> • 아무 음식도 드시지 마십시오. • 예약시간 5 시간 전에: 모비프렙의 두번째 통을 마시기 시작하십시오. 매 15 분마다 8 온스를 마시십시오. 모비프렙을 다 마시고 난 이후 적어도 16 온스의 맑은 액체를 마시십시오. • 모비프렙을 마시기 한 시간 전이나 이후에 물과 함께 아침 약을 복용하십시오. • 예약시간 2 시간 전까지 맑은 액체를 계속 드십시오. • 예약 시간 2 시간 전부터 시작: 입으로 아무것도 드시지 마십시오. <p>예약에 지참할 것들:</p> <ul style="list-style-type: none"> • 성인 가족이나 친구와 같이 오십시오. • 현재 복용하고 있는 모든 약들의 목록 • 사진이 첨부된 신분증, 보험카드, 및 필요한 경우 고객부담금. • 대장내시경 검사 이전에 모든 귀금속이나 피어싱을 제거해야 할 것입니다. 할 수 있을 경우, 안전한 보관을 위하여 모든 귀중품들을 집에 두고 오든지 아니면 가족이나 친구에게 맡기십시오.

장소 및 주차장

하버뷰 메디칼 센터

위장관 내시경실

멜링 빌딩 8 층

410 Ninth Ave., Seattle, WA 98104

206.744.3519

일주일 7 일, 24 시간 주차장: James 와 Terry 에서 살짝 벗어나 있는 Ninth and Jefferson 차고 (P2).

워싱턴 대학 메디칼 센터

소화건강센터

수술별관 3 층

1959 N.E. Pacific St., Seattle, WA 98195

206.598.4377

N.E. Pacific St.에서, **응급실** 표시를 따라 들어가십시오. 정지 표시에서 좌회전하여 수술별관 건물 주차장 안으로 들어가십시오. 주차장에 주차한 다음 엘리베이터를 타고 3 층으로 가십시오. 우회전해서 소화건강센터로 들어가십시오.

노스웨스트 병원

1550 N. 115th St., Seattle, WA 98133

206.368.1770

내시경 시술실은 병원 1 층, 스타박스 커피숍 건너편에 위치해 있습니다.

벨뷰 전문 센터

3100 Northup Way, Bellevue, WA 98004

425.646.7777

무료 주차 제공.

시애틀 암치료 연맹

825 Eastlake Ave. E., Seattle, WA 98109-1023

206.606.1329

시술실은 클리닉 2 층에 있습니다.

특별 지시사항

- **만일 당뇨약을 복용하실 경우:** 귀하의 대장내시경 검사를 하기 전날과 당일의 당뇨약을 조절할 필요가 있을 것입니다. 이 이들에 관하여 당뇨 담당 전문의에게 어떻게 해야 할지를 물어보십시오.
- **심각한 변비가 있거나 또는 진통제를 매일 복용하실 경우:**
 - 약국에서 1 병의 마그네슘 씨트레이트를 구입하십시오.
 - 시술받기 이틀 전 오후 8 시에 한 병을 다 마시십시오.

대장내시경 검사는 무엇입니까?

*대장내시경 검사*는 귀하의 대장 내벽을 담당의가 살펴볼 수 있게 합니다.

예상할 수 있는 것들

귀하의 정맥에 삽입된 정맥도관(IV)을 통해서 *진정제*(안정을 돕기위한 약)를 투여받게 될 것입니다. 대부분의 환자들은 잠이 듭니다. 만일 잠이 들지 않거나 약간의 불편을 느끼시면 우리에게 말해주십시오. 우리는 최선을 다하여 귀하의 편안함을 도울 것입니다.

대장내시경 검사를 하기 위해서 담당의가 유연한 튜브를 항문 속으로 넣을 것입니다. 튜브의 굵기는 손가락 하나 정도입니다. 담당의는 또한 *폴립*(용종)을 제거하거나 *조직검사*(조직의 샘플)를 할 수도 있습니다.

대장내시경 검사는 약 30 분에서 45 분정도 걸립니다. 귀하의 예약은 준비와 회복하는 시간을 더해서 더 오래 걸릴 수도 있습니다.

끝난 후에 담당의가 결과에 관하여 귀하와 상담할 수도 있습니다. 만일 즉시 결과가 준비되지 않을 경우 언제 결과를 받을 것인지 우리가 말해드릴 것입니다.

문의사항?

귀하의 질문은 매우 중요합니다. 질문이나 우려되는 점이 있으시면 전화하십시오. 주중에는 오전 8 시부터 오후 5 시 사이에 귀하의 대장경검사 예약이 되있는 클리닉에 전화하십시오. 업무시간 이후와 주말 그리고 공휴일에는 하버뷰의 커뮤니티 케어 전화선 206.744.2500 으로 전화하십시오.

Colonoscopy

How to prepare with MoviPrep

Your colonoscopy is scheduled for _____, _____, at _____
DAY DATE TIME

7 Days Before	5 Days Before	1 Day Before	On Procedure Day
Date:	Date:	Date:	Date:
<ul style="list-style-type: none"> • If you take blood-thinning medicines such as Coumadin (warfarin) or Plavix (clopidogrel): <ul style="list-style-type: none"> - Call the doctor who prescribed these medicines. - Tell the doctor you are having a colonoscopy, and the date of your procedure. - Ask for special instructions for your blood-thinning medicines. • Cancellations: If you need to reschedule or cancel your test, call 206._____. • Discharge and transportation: <ul style="list-style-type: none"> - An adult family member or friend must pick you up when you are ready to go home. You cannot drive, take a bus or taxi, or use a service such as Hopelink or Paratransit by yourself after your test. - Your test will be cancelled if you do not have an adult family member or friend to take you home. - We strongly advise that a responsible adult stay with you for the rest of the day. 	<ul style="list-style-type: none"> • Stop eating foods that contain nuts or seeds. • Stop taking iron and any multivitamin that contains iron. • Fill your MoviPrep prescription. • Read this handout carefully. • If you have diabetes: <ul style="list-style-type: none"> - Call the provider who manages your diabetes medicines. - Tell the provider that you are having a colonoscopy and the date of your procedure. - Ask for special instructions for your diabetes medicines. 	<ul style="list-style-type: none"> • For breakfast: You can eat plain crackers (saltines or Melba toast, no seeds), cooked cereals (farina, cream of wheat, grits), cold cereal (corn flakes, puffed rice), white rice, noodles, or pasta. • In the morning: Prepare the MoviPrep solution. Empty one "Pouch A" and one "Pouch B" into the container. Add lukewarm water to the top line of the container. Store in the refrigerator. • After 12 noon: Do not eat any solid food. For the rest of the day, drink clear liquids such as juice (apple, grape, or cranberry), broth, black coffee or tea, sports drinks, soda, or gelatin (green or yellow only). • At 7 p.m.: Drink 8 ounces of MoviPrep every 15 minutes. Then drink at least 32 ounces of clear liquid. It should cause diarrhea. Prepare the 2nd container. Store it in the refrigerator. 	<ul style="list-style-type: none"> • Do not eat any solid food. • 5 hours before your appointment: Start drinking the 2nd container of MoviPrep. Drink 8 ounces every 15 minutes. After you have finished the MoviPrep, drink at least 16 ounces of a clear liquid. • 1 hour before or after drinking the MoviPrep, take your morning medicines with water. • Keep drinking clear liquids until 2 hours before your appointment. • Starting 2 hours before your appointment: Do not take anything by mouth. <p>What to bring to your appointment:</p> <ul style="list-style-type: none"> • An adult family member or friend • A list of all medicines you currently take • Photo ID, insurance card, and co-pay, if needed • You will need to remove all jewelry and piercings before your colonoscopy. If you can, leave all valuables at home, or give them to your family member or friend for safekeeping.

Locations and Parking

Harborview Medical Center

GI Endoscopy Suite
Maleng Building, 8th Floor
410 Ninth Ave., Seattle, WA 98104
206.744.3519

Parking 24 hours a day, 7 days a week in the Ninth and Jefferson Garage (P2) off James and Terry.

University of Washington Medical Center

Digestive Health Center
Surgery Pavilion, 3rd Floor
1959 N.E. Pacific St., Seattle, WA 98195
206.598.4377

From N.E. Pacific St., follow signs to the Emergency Room. At the stop sign, turn left into the Surgery Pavilion Parking Garage. After parking, take the elevator to the 3rd floor. Turn right into the Digestive Health Center.

Northwest Hospital

1550 N. 115th St., Seattle, WA 98133
206.368.1770

The Endoscopy Procedure Suite is on the 1st floor of the main hospital, across from Starbucks.

Eastside Specialty Center

3100 Northup Way, Bellevue, WA 98004
425.646.7777

Free parking on site.

Seattle Cancer Care Alliance

825 Eastlake Ave. E., Seattle, WA 98109-1023
206.606.1329

The Procedure Suite is on the 2nd floor of the clinic.

Special Instructions

- **If you take medicines for diabetes:** Your medicines will need to be adjusted for the day before and the day of your colonoscopy. Talk with your diabetes care provider about what to do on these 2 days.
- **If you have severe constipation or are taking pain medicine every day:**
 - Buy a bottle of Magnesium Citrate at a drugstore.
 - 2 days before your procedure, at 8 p.m., drink the full bottle.

What is a colonoscopy?

A *colonoscopy* allows your doctor to look at the lining of your large intestine.

What to Expect

You will receive a *sedative* (medicine to help you relax) through an *intravenous line* (IV) placed in your vein. Most patients fall asleep. If you do not fall asleep and feel some discomfort, please tell us. We will do our best to help you be comfortable.

Your doctor will place a flexible tube into your rectum. The tube is about as wide as a finger. Your doctor may also take *biopsies* (tissue samples) or remove *polyps* (growths).

The colonoscopy takes about 30 to 45 minutes. Your appointment may last longer to allow time to prepare and recover.

Afterward, your doctor may talk with you about the results. If your results are not ready right away, we will tell you when you can expect to receive them.

Questions?

Your questions are important. Please call if you have questions or concerns. Weekdays between 8 a.m. and 5 p.m., call the clinic where your colonoscopy is scheduled. After hours and on weekends and holidays, call the Community Care Line at Harborview, 206.744.2500.